

Procès-verbal de la séance ordinaire du conseil de la Municipalité de Martinville tenue le lundi le 11 décembre 2023 à 19 h 30 à la salle du conseil, située au 233 rue Principale Est, à Martinville, à laquelle sont présents :

Mme Marie-Pierre Dubeau (absente)	Mme Patricia Gardner
M. Ludovic Ellefsen	Mme Christiane Paquet
M. Sylvain Côté	M. Gaby Côté

Tous formant quorum sous la présidence de Monsieur le maire Michel-Henri Goyette.

Madame Julie Létourneau, directrice générale, greffière-trésorière, est aussi présente.

#### ORDRE DU JOUR LUNDI 11 DÉCEMBRE 2023

1. Ouverture de la séance ordinaire
2. Période de questions
3. Visiteurs
4. Adoption de l'ordre du jour (modification, ajout et retrait)
5. Adoption des procès-verbaux
  - 5.1. Séance ordinaire du 13 novembre 2023
6. Suivi des affaires découlant du point no 5
7. Correspondance
8. Rapport des comités et délégués
  - 8.1 Rapport du maire
    - 8.1.1. Activités mensuelles
  - 8.2. Dépôt des rapports des inspecteurs
    - 8.2.1. Rapport de l'inspecteur municipal
    - 8.2.2. Frais de déplacement des inspecteurs
  - 8.3. Sécurité publique
  - 8.4. Embellissement
  - 8.5. Famille et Aînés
  - 8.6. Voirie
  - 8.7. Urbanisme et Environnement
  - 8.8. Loisirs et Fond de développement
  - 8.9. Eau potable et Eaux usées
  - 8.10. Réseau Biblio et Culture
9. Adoption des projets de règlements et règlements (incluant les avis de motion)
  - 9.1 Adoption du second projet de règlement numéro 2023-104 / modifiant le règlement numéro 2016-103 intitulé règlement de zonage, concernant les dispositions sur usages résidentiels autorisés et les logements dans les bâtiments accessoires
  - 9.2. Avis de motion et dépôt du projet de règlement 2023-105 relatif au traitement des élus abrogeant le règlement numéro 2021-107
  - 9.3. Avis de motion et dépôt du projet de règlement 2024-100 concernant la taxation et la tarification pour l'année 2024
10. Présentation et adoption des comptes
  - 10.1.1. Présentation des dépenses déjà autorisées, des dépenses incompressibles et des comptes à payer
  - 10.1.2. Présentation des salaires
11. Autres points à discuter
  - Affaires nouvelles
    - 11.1. Calendrier des séances 2024
    - 11.2. École Ligugé – Demande de dons pour le programme d'éveil à la lecture
    - 11.3. Adjudication du contrat pour la patinoire 2023-2024
    - 11.4. Groupe Synergis / offre de services professionnels pour la réalisation d'une étude d'opportunité dans le cadre du

- Programme de restauration et de création de milieux humides et hydriques – secteur amont du barrage
- 11.5 Groupe Synergis / délégation de compétences pour le projet de restauration des milieux humides en amont du barrage
  - 11.6 Groupe Synergis / délégation de compétences pour le projet de restauration du milieu hydrique en aval du barrage
  - 11.7. Opération Nez Rouge / Demande de dons
  - 11.8 Constructions Martin Morin / Amélia Jasper-Laurin, chargée de projet et designer / Entériner l'offre de services pour la recherche, achats et la mise en place des décorations de Noël au Centre Saint-Martin
  - 11.9. La Maison Séjour / Demande de dons 2023
12. Période de questions
  13. Levée de la séance

#### **1. OUVERTURE DE LA SÉANCE ORDINAIRE**

Monsieur Michel-Henri Goyette ouvre la séance à 19 h 30 en souhaitant la bienvenue aux membres du conseil et constate le quorum.

#### **2. PÉRIODE DE QUESTIONS**

Aucune

#### **3. VISITEURS**

Aucun

**20231205**

#### **4. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR (modification, ajout et retrait)**

**Il est proposé par la conseillère Christiane Paquet  
Appuyée par le conseiller Ludovic Ellefsen**

ET RÉSOLU QUE soit adopté l'ordre du jour de la présente séance, tel que modifié, en conformité avec le règlement numéro 2004-103.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS PRÉSENTS

#### **5. ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX**

**20231206**

##### **5.1. Séance ordinaire du 13 novembre 2023**

**Il est proposé par le conseiller Ludovic Ellefsen  
Appuyé par le conseiller Gaby Côté**

ET RÉSOLU QUE soit adopté le procès-verbal de la séance ordinaire du 13 novembre 2023.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS PRÉSENTS

#### **6. SUIVI DES AFFAIRES DÉCOULANT DU POINT N° 5**

Travaux au Centre Saint-Martin  
Suivi pour les rénovations de la cheminée  
Aqueduc et égout au pont du MTQ  
Chauffage au Centre Saint-Martin

**20231207**

#### **7. Correspondance**

Les membres du conseil ont pris connaissance du rapport de la correspondance déposée le 11 décembre 2023.

**Il est proposé par le conseiller Ludovic Ellefsen  
Appuyé par le conseiller Sylvain Côté**

ET RÉSOLU D'autoriser la direction générale à procéder selon les politiques en vigueur et les directives du conseil pour la conservation ou la destruction des documents de correspondance.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS PRÉSENTS

## **8. RAPPORT DES COMITÉS ET DÉLÉGUÉS**

### **8.1. Rapport du maire**

#### **8.1.1. Activités mensuelles**

Monsieur le Maire mentionne les différentes rencontres auxquelles il a participé, à savoir réunion de budget de la MRC de Coaticook, CA de l'Acti-bus, le Père Noël au Centre Saint-Martin, le souper des fêtes de la MRC de Coaticook et la rencontre d'informations citoyenne sur les éoliennes à Saint-Herménégilde.

### **8.2. Dépôt des rapports des inspecteurs Rapport de l'inspecteur municipal**

Monsieur Gilles Gendron, inspecteur en voirie, dépose le rapport de l'inspecteur municipal et en énonce les grandes lignes, la grande quantité d'arbres et branches tombées et/ou penchées dans les chemins, le changement des pompes a été fait et le résultat est positif, la fosse a été vidée qui était au 2/3 à cause du manque d'électricité de 11 heures, la surface multifonctionnelle a des endroits où que le ciment se défait, des méfaits au Parc des Sables, Olivier a passé dans le sentier avec le quatre roues pour taper la neige.

#### **8.2.1. Frais de déplacement des inspecteurs**

Aucun

### **8.3. Sécurité publique**

La conseillère Christiane Paquet a assisté à la réunion des pompiers à Compton et en fait un rapport. Il est question de la diminution de la facture de la municipalité du Service d'incendie de Compton.

### **8.4. Embellissement**

La municipalité a reçu beaucoup de félicitations pour les pancartes au Sentier de la meunerie. Madame la conseillère Patricia Gardner informe les membres du conseil sur les décorations des fêtes (achats et installations) au Centre Saint-Martin.

### **8.5. Famille et Aînés**

Il y a une mini-van adaptée disponible pour location la fin de semaine à Coaticook pour le transport.

### **8.6. Voirie**

Aucun

### **8.7. Urbanisme et Environnement**

Aucun

8.8. **Loisirs et Fond de développement**

Madame la conseillère Patricia Gardner informe les membres du conseil que la Fête des neiges sera le 2 mars 2023.

8.9. **Eau potable et eaux usées**

Aucun

8.10. **Réseau Biblio et Culture**

Le conseiller Ludovic Ellefsen mentionne qu'il y a assez de bénévoles disponibles à la bibliothèque pour le mois de décembre et la recherche se continue pour trouver des étagères pour les bandes dessinées.

9. **Adoption des projets de règlements et règlements (incluant les avis de motion)**

20231208

9.1. **Adoption du second projet de règlement numéro 2023-104 / modifiant le règlement numéro 2016-103 intitulé règlement de zonage, concernant les dispositions sur usages résidentiels autorisés et les logements dans les bâtiments accessoires**

**Il est proposé par le conseiller Gaby Côté  
Appuyé par la conseillère Christiane Paquet**

ET RÉSOLU D'adopter le second projet de règlement 2023-104 modifiant le règlement numéro 2016-103 intitulé règlement de zonage, concernant les dispositions sur usages résidentiels autorisés et les logements dans les bâtiments accessoires.

Dispense de lecture est également demandée étant donné que chaque membre du conseil a reçu le projet de règlement

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS PRÉSENTS

20231209

9.2. **Avis de motion et dépôt du projet de règlement 2023-105 relatif au traitement des élus abrogeant le règlement numéro 2021-107**

La conseillère Patricia Gardner donne avis de motion et dépose le projet de règlement 2023-105 relatif au traitement des élus abrogeant le règlement numéro 2021-107.

20231210

9.3. **Avis de motion et dépôt du projet de règlement 2024-100 concernant la taxation et la tarification pour l'année 2024**

La conseillère Christiane Paquet donne avis de motion et dépose le projet de règlement 2024-100 concernant la taxation et la tarification pour l'année 2024 en vue de son adoption ultérieure.

**10. Présentation et adoption des comptes**

**20231211**

**10.1. Présentation des comptes à payer**

**Il est proposé par le conseiller Sylvain Côté  
Appuyé par le conseiller Gaby Côté**

ET RÉSOLU D'accepter les dépenses incompressibles et les dépenses déjà autorisées par le conseil au montant de 43 300,67 \$ et d'accepter les comptes à payer au montant de 47 684,69 \$.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS PRÉSENTS

**20231212**

**10.1.1. Présentation des salaires, frais de déplacements**

**Il est proposé par le conseiller Gaby Côté  
Appuyée par le conseiller Sylvain Côté**

ET RÉSOLU D'entériner les versements des salaires nets pour le mois de novembre 2023 au montant de 8 016,78 \$ et les frais de déplacements au montant de 201,10 \$.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS PRÉSENTS

**11. AUTRES POINTS À DISCUTER - AFFAIRES NOUVELLES**

**20231213**

**11.1. Calendrier des séances 2024**

**Il est proposé par la conseillère Christiane Paquet  
Appuyé par la conseillère Patricia Gardner**

ET RÉSOLU D'adopter le calendrier suivant des séances ordinaires pour l'exercice 2024

<b>MOIS</b>	<b>JOUR</b>	<b>DATE</b>	<b>HEURE</b>
Janvier	Lundi	15	19h30
Février	Lundi	12	19h30
Mars	<b>Lundi</b>	<b>4</b>	19h30
Avril	Lundi	8	19h30
Mai	Lundi	13	19h30
Juin	Lundi	10	19h30
Juillet	Lundi	8	19h30
Août	Lundi	12	19h30
Septembre	Lundi	9	19h30
Octobre	<b>Mardi</b>	<b>15</b>	19h30
Novembre	Lundi	11	19h30
Décembre	Lundi	9	19h30

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS PRÉSENTS

20231214

**11.2. École Ligugé – Demande de dons pour le programme d'éveil à la lecture**

**Il est proposé par le conseiller Gaby Côté  
Appuyé par le conseiller Sylvain Côté**

ET RÉSOLU D'autoriser un montant de 500 \$ à l'École Ligugé pour le programme d'éveil à la lecture, tel que prévu lors de l'adoption du budget 2023.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS PRÉSENTS

20231215

**11.3. Adjudication du contrat pour la patinoire 2023-2024**

ATTENDU QUE des invitations à soumissionner ont été demandées pour le démarrage et l'entretien de la patinoire 2023-2024;

ATTENDU que deux soumissions ont été déposées;

ATTENDU que la soumission avec le prix le plus bas est conforme à l'appel d'offre;

**Il est proposé par le conseiller Sylvain Côté  
Appuyé par la conseillère Christiane Paquet**

ET RÉSOLU D'adjuger le contrat à Alec Quirion pour la somme de trois mille cinq cent cinquante dollars (3 550,00 \$)

ET D'autoriser le maire et la directrice générale, greffière-trésorière à signer, au nom de la Municipalité, le contrat de mise en place et d'entretien de la patinoire pour la saison 2023-2024.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS PRÉSENTS

20231216

**11.4. Offre de services professionnels pour la réalisation d'une étude d'opportunité dans le cadre du Programme de restauration et de création de milieux humides et hydriques – secteur amont du barrage**

**Il est proposé par le conseiller Sylvain Côté  
Appuyée par la conseillère Christiane Paquet**

ET RÉSOLU D'accepter l'offre de services professionnels du Groupe Synergis pour la réalisation d'une étude d'opportunité dans le cadre du Programme de restauration et de création de milieux humides et hydriques – secteur amont du barrage au montant de soixante-quatorze mille neuf cent quatre-vingt-dix-huit dollars et quatre-vingt-quinze cents (74 998,95 \$) taxes incluses, tel que présenté le 23 novembre 2023.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS PRÉSENTS

20231217

**11.5. Offre de services professionnels pour la réalisation d'une étude d'opportunité dans le cadre du Programme de restauration et de création de milieux humides et hydriques – secteur amont du barrage**

CONSIDÉRANT QUE la municipalité de Martinville souhaite réaliser le projet de restauration des milieux humides en amont du barrage de Martinville;

CONSIDÉRANT QUE la municipalité de Martinville souhaite déposer une demande financière au volet 1 du Programme de restauration et de création de milieux humides et hydriques (PRCMHH) du ministère de l'Environnement, de la Lutte contre les changements climatiques, de la Faune et des Parcs;

CONSIDÉRANT QU'une résolution est requise afin d'autoriser la personne responsable de la demande à agir au nom de la municipalité de Martinville;

**Il est proposé par le conseiller Ludovic Ellefsen  
Appuyée par le conseiller Gaby Côté**

ET RÉSOLU D'autoriser Julie Létourneau, directrice générale, greffière-trésorière, de la municipalité de Martinville à signer tous les documents relatifs à la demande d'aide financière au PRCMHH et à agir au nom de la municipalité de Martinville.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS PRÉSENTS

20231218

**11.6. Groupe Synergis / délégation de compétences pour le projet de restauration du milieu hydrique en aval du barrage**

CONSIDÉRANT QUE la municipalité de Martinville souhaite réaliser le projet de restauration du milieu hydrique en aval du barrage de Martinville;

CONSIDÉRANT QUE la municipalité de Martinville souhaite déposer une demande financière au volet 1 du Programme de restauration et de création de milieux humides et hydriques (PRCMHH) du ministère de l'Environnement, de la Lutte contre les changements climatiques, de la Faune et des Parcs;

CONSIDÉRANT QU'une résolution est requise afin d'autoriser la personne responsable de la demande à agir au nom de la municipalité de Martinville;

**Il est proposé par la conseillère Patricia Gardner  
Appuyée par le conseiller Gaby Côté**

ET RÉSOLU D'autoriser Julie Létourneau, directrice générale, greffière-trésorière, de la municipalité de Martinville à signer tous les documents relatifs à la

demande d'aide financière au PRCMHH et à agir au nom de la municipalité de Martinville.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS PRÉSENTS

20231219

**11.7 Opération Nez rouge Coaticook / Demande d'aide financière**

**Il est proposé par la conseillère Patricia Gardner  
Appuyé par le conseiller Sylvain Côté**

ET RÉSOLU D'autoriser un don au montant de 100 \$ à Opération Nez rouge de Coaticook. Que cette dépense non prévue au budget 2023 soit prise dans le poste dons-divers.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS PRÉSENTS

20231220

**11.8 Constructions Martin Morin / Amélia Jasper-Laurin, chargée de projet et designer / Entériner l'offre de services pour la recherche, achats et la mise en place des décorations de Noël au Centre Saint-Martin**

**Il est proposé par la conseillère Christiane Paquet  
Appuyé par le conseiller Gaby Côté**

ET RÉSOLU D'entériner l'offre de services de Constructions Martin Morin / Amélia Jasper-Laurin pour la la recherche, achats et la mise en place des décorations de Noël au Centre Saint-Martin au montant approximatif de 1 200 \$.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS PRÉSENTS

20231221

**11.9 La Maison Séjour / Demande de dons 2023**

**Il est proposé par la conseillère Patricia Gardner  
Appuyé par la conseillère Christiane Paquet**

ET RÉSOLU D'autoriser un don au montant de 250 \$ à La Maison Séjour à titre de dons pour l'année 2023 \$

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS PRÉSENTS

**12. Période de questions**

Aucune question

20231222

13. Levée de la séance

**Il est proposé par la conseillère Patricia Gardner  
Appuyé par le conseiller Sylvain Côté**

QUE la séance soit levée à 21 h 05.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS  
PRÉSENTS

---

Julie Létourneau,  
directrice générale/greffière-trésorière

---

Michel-Henri Goyette, maire

“Je, Michel-Henri Goyette, atteste que la signature du présent procès-verbal équivaut à la signature par moi de toutes les résolutions qu’il contient au sens de l’article 142 (2) du Code Municipal.”